

Dell EMC PowerEdge R640

Getting Started Guide

Guide de mise en route

Handbuch zum Einstieg

Руководство по началу работы

Guía de introducción

מדריך לתחילת העבודה



Quick Resource Locator
Dell.com/QRL/Server/PER640

Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

Scannez pour voir des didacticiels vidéo, obtenir de la documentation et des informations de dépannage. Finden Sie hier Anleitungsvideos, Dokumentationen und Informationen zur Behebung von Störungen.

Сканируйте, чтобы увидеть видео с практическими рекомендациями, документацию и информацию по устранению неполадок.

Escanear para ver vídeos explicativos, documentación e información para la solución de problemas.

סרוק כדי לראות הדגמות וידאו, תיעוד ומידע לגבי פתרון בעיות.

DELL EMC

Before you begin

Avant de commencer : | Bevor Sie beginnen | Перед началом работы

Antes de comenzar | לפני שתתחיל

⚠ WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

⚠ CAUTION: Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units (PSUs), indicated by the EPP label, on your system. For more information about EPP, see the Installation and Service Manual at Dell.com/poweredge manuals.

📄 NOTE: The documentation set for your system is available at Dell.com/poweredge manuals. Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

📄 NOTE: Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see Dell.com/ossupport.

📄 NOTE: The PSU input connectors may vary depending on the PSU type.

⚠ AVERTISSEMENT : avant de configurer votre système, suivez les consignes de sécurité mentionnées dans le document informatif livré avec le système et relatif à la sécurité, à l'environnement et aux réglementations.

⚠ PRÉCAUTION : utilisez des blocs d'alimentation compatibles avec le mode Extended Power Performance (EPP), tel qu'indiqué par l'étiquette EPP, sur le système. Pour en savoir plus sur EPP, reportez-vous au Manuel d'installation et de maintenance sur Dell.com/poweredge manuals.

📄 REMARQUE : toute la documentation relative à votre système est disponible sur la page Dell.com/poweredge manuals. Assurez-vous de toujours vérifier cette documentation pour connaître toutes les dernières mises à jour.

📄 REMARQUE : assurez-vous que le système d'exploitation est installé avant de procéder à l'installation de matériel ou d'un logiciel acheté séparément. Pour en savoir plus sur les systèmes d'exploitation pris en charge, rendez-vous sur Dell.com/ossupport.

📄 REMARQUE : le connecteur d'entrée du bloc d'alimentation peut varier selon le type de bloc d'alimentation.

⚠ WARNUNG: Befolgen Sie vor der Einrichtung des Systems die Sicherheitshinweise im Dokument mit den Sicherheits-, Umwelt- und Betriebsbestimmungen, das im Lieferumfang des Systems enthalten ist.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie Extended Power Performance (EPP)-konforme Netzteile für Ihr System. Diese Netzteile sind durch ein EPP-Etikett gekennzeichnet. Weitere Informationen zu EPP finden Sie im Installations- und Service-Handbuch unter Dell.com/poweredge manuals.

📄 ANMERKUNG: Die Dokumentation für Ihr System ist unter Dell.com/poweredge manuals verfügbar. Stellen Sie sicher, dass die Dokumentation dem neuesten Stand entspricht.

📄 ANMERKUNG: Stellen Sie sicher, dass das Betriebssystem installiert ist, bevor Sie Hardware oder Software installieren, die nicht mit dem System zusammen erworben wurde. Aktuelle Informationen zu den unterstützten Betriebssystemen finden Sie unter Dell.com/ossupport.

📄 ANMERKUNG: Die Eingangsanschlüsse für Netzteile können je nach Netzteiltyp variieren.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед настройкой системы выполните инструкции по технике безопасности, содержащиеся в прилагаемом к системе документе с информацией об охране окружающей среды и нормативной информацией.

⚠ ВНИМАНИЕ. С системой следует использовать блоки питания, соответствующие спецификации Extended Power Performance (EPP) согласно этикетке EPP, имеющейся на системе. Дополнительную информацию о EPP можно получить в руководстве Installation and Service Manual (Руководство по установке и обслуживанию), доступном на странице Dell.com/poweredge manuals.

📄 ПРИМЕЧАНИЕ. Комплект документов для системы доступен по адресу Dell.com/poweredge manuals. Всегда проверяйте данный комплект документов и загружайте последние обновления.

📄 ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что операционная система установлена до установки ПО или оборудования, не входящего в комплект поставки системы. Дополнительные сведения о поддерживаемых операционных системах см. по адресу Dell.com/ossupport.

📄 ПРИМЕЧАНИЕ. Входные разъемы блока питания могут отличаться в зависимости от типа блока питания.

⚠ AVISO: Antes de comenzar a configurar el sistema, siga las instrucciones de seguridad incluidas en el documento informativo sobre seguridad, medioambiente y normativa que se le envió junto con el sistema.

⚠ PRECAUCIÓN: Utilice el Rendimiento de alimentación extendida (EPP) compatible con las unidades de suministro de energía (PSU), que se indica mediante la Etiqueta del volumen, en el sistema. Para obtener más información sobre EPP, consulte el Manual de instalación y servicio en Dell.com/poweredge manuals.

📄 NOTA: La documentación sobre el sistema está disponible en Dell.com/poweredge manuals. Siempre asegúrese de revisar esta documentación sobre todas las actualizaciones más recientes.

📄 NOTA: Asegúrese de que el sistema operativo esté instalado antes de instalar el hardware o el software no adquiridos con el sistema. Para obtener más información sobre los sistemas operativos compatibles, consulte Dell.com/ossupport.

📄 NOTA: Los conectores de entrada de PSU pueden variar en función del tipo de PSU.

⚠ אזהרה: לפני התקנת המערכת, פעל לפי הוראות הבטיחות הכלולות במסמך המידע בנושא בטיחות, תנאי סביבה ומידע רגולטורי שהגיע עם המערכת.

⚠ התראה: השתמש ביחידות ספקי כוח (PSU) התואמות ל-Extended Power Performance (EPP), כפי שמצוין בתווית ה-EPP שעל המערכת שבבטיחותך. לקבלת מידע נוסף על EPP, עיין במדריך ההתקנה והשירות בכתובת Dell.com/poweredge manuals.

📄 הערה: ערכת התיעוד עבור המערכת שלך זמינה בכתובת Dell.com/poweredge manuals. יש לבדוק את ערכת תיעוד זו לעתים קרובות לקבלת מידע על כל העדכונים האחרונים.

📄 הערה: ודא שמערכת ההפעלה מותקנת לפני התקנת חומרה או תוכנה שלא נרכשו יחד עם המערכת. לקבלת מידע נוסף על מערכות הפעלה נתמכות, ראה Dell.com/ossupport.

📄 הערה: מחברי הקלט של יחידות ספקי הכוח (PSU) עלולים להשתנות בהתאם לסוג ה-PSU.

Setting up your system

Installation de votre système | Einrichten des Systems | Настройка системы | Configuración del sistema | התקנת המערכת

📄 NOTE: Ensure that the system is installed and secured. For more information about installing and securing the system into a rack, see the rack documentation included with your rack solution.

📄 REMARQUE : assurez-vous que le système est correctement installé et fixé. Pour en savoir plus sur l'installation et la fixation du système dans un rack, reportez-vous à la documentation fournie avec votre solution rack.

📄 ANMERKUNG: Stellen Sie sicher, dass das System eingesetzt und befestigt ist. Weitere Informationen über das Einsetzen des Systems in ein Rack und das Befestigen finden Sie in der mit der Rack-Lösung bereitgestellten Rack-Dokumentation.

📄 ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что система надежно установлена и закреплена. Дополнительные сведения об установке и креплении системы в стойке см. в прилагаемой к стойке документации.

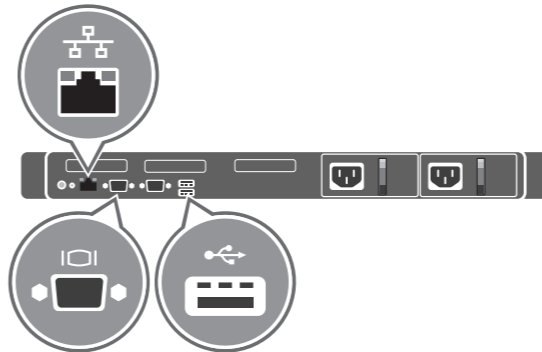
📄 NOTA: Asegúrese de que el sistema esté instalado y sujetado. Para obtener más información sobre la instalación y sujeción del sistema a un bastidor, consulte la documentación del bastidor incluida con la solución del bastidor.

📄 הערה: ודא שהמערכת מותקנת ומאובטחת. לקבלת מידע נוסף בנושא התקנה ואבטחת המערכת בארון התקשורת, עיין בתיעוד של ארון התקשורת המצורף לפתרון ארון התקשורת שלך.

1 Connect the network cable and optional I/O devices

Branchez le câble réseau et les périphériques d'E/S (en option) | Verbinden Sie das Netzwerkkabel mit den optionalen E/A-Geräten.

Подсоедините сетевой кабель и дополнительные устройства ввода-вывода | Conecte el cable de red y los dispositivos de E/S opcionales | חבר את כבל הרשת והתקני קלט/פלט אופציונליים

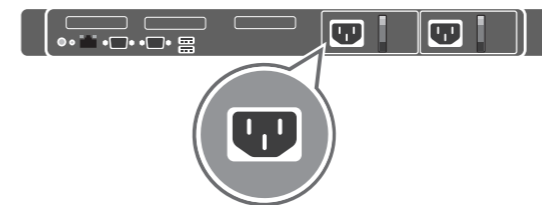


2 Connect the system to the power source

Connectez le système à une source d'alimentation | Schließen Sie das System an eine Energiequelle an.

Подключите систему к источнику питания | Conecte el sistema a la fuente de energía

חבר את המערכת למקור החשמל



3 Loop and secure the power cable using the retention strap

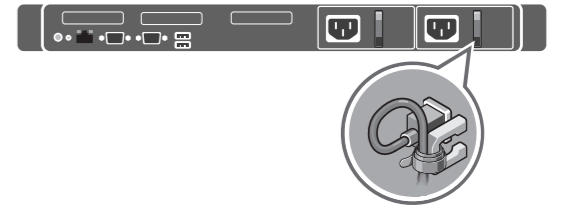
Enroulez et fixez le câble d'alimentation à l'aide de la courroie de maintien

Schleifen Sie das Stromkabel durch und befestigen Sie es mithilfe des Halteriemens.

Оберните и закрепите кабель питания при помощи фиксатора

Sujete el cable de alimentación con la correa de retención

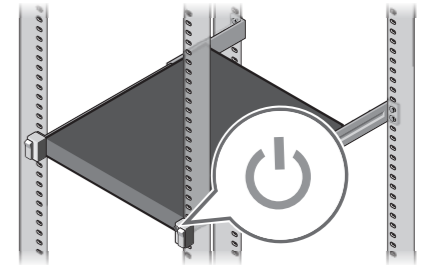
הדק בלולאה ואבטח את כבל החשמל באמצעות סרט ההחזקה



4 Turn on the system

Mettez le système sous tension | Schalten Sie das System ein. | Включите систему

Encienda el sistema | הפעל את המערכת



EAC

